

WP 919/MK/BE

Firma
K T C Fluid Control GmbHAm Kanal 8 - 10
A - 2352 Gumpoldskirchen**Geschäftsbereich**
Werkstoff- und
SchweißtechnikInstitut für
WerkstoffprüfungPrüfzentrum Wien
A-1230 Wien
Deutschstraße 10
Telefon
+43 1 / 610 91
Fax DW 10
eMail pzw@tuev.or.at**Ansprechpartner**
Ing Helmut MATZIK
sen
DW 32
eMail mk@tuev.or.at

BESTATIGUNG

Gemäß Ihrem Auftrag wurde unter Aufsicht des TÜV Österreich in der Zeit vom 9.5. bis 15.5.2000 ein Helium-Emissionstest an einem Klinger Kolbenschieberventil KVN 50 X nach Zeichnung wV 40077 mit Ventilringen TFM 1600 gemäß KLN 1006/6 über eine Taktzahl von 10000 Betätigungen (AUF/ZU) durchgeführt, wobei der zulässige Grenzwert für die Dichtheit am oberen Ventilring nicht überschritten wurde.

Grundlage für diesen Test war das "Konzept zur Erfüllung der Dichtheitsanforderungen der TA-Luft an häufig betätigten Absperrarmaturen der Erdölchemie GmbH, Dormagen" des TÜV-Rheinland, Prüf-Nr 928/180054 vom Dezember 1988.

Ausführung und Ergebnisse sind dem beiliegenden Versuchsdurchführungsprotokoll Vb-168 der Firma K T C zu entnehmen, sie entsprechen den in o a Konzept des TÜV-Rheinland gestellten Bedingungen hinsichtlich des zulässigen Emissionsmassenstromes für gasförmig beaufschlagte Flanschverbindungen.

Nach Auffassung des TÜV-Rheinland sind damit die Anforderungen der TA-Luft vom 27. Februar 1986 zur Einhaltung der zulässigen Leckraten auch an den Stopfbuchsenabdichtungen von Armaturen als erfüllt anzusehen.

Akkreditierte
Prüfstelle,
Überwachungsstelle,
Zertifizierungsstelle,
Kalibrierstelle

Notified Body 0408

Vereinsitz und
Geschäftsführung:
A-1015 Wien
Krugerstraße 16
Tel +43 1/514 07-0
Fax: DW 240
eMail office@tuev.or.at
http://www.tuev.or.at**Geschäftsstellen in**
Dornbirn, Eisenstadt,
Graz, Innsbruck,
Klagenfurt, Lauterach,
Linz, Salzburg, Wels
und Wien**Tochtergesellschaften**
in Athen, Budapest,
München und Wien**Bankverbindungen**
CA 0066-28978/00
BA 220-101-949/00
PSK 7072.756

Wien, am 23. Mai 2000



Der Institutsleiter -
Ing. Balas

Anlage
Versuchsprotokoll
mit Zeichnungen